

Presidente:

Pedro NUNES

Presidentes dos Colégios das Especialidades

Anatomia Patológica: **José Manuel CABEÇADAS**

Anestesiologia: **J. FIGUEIREDO LIMA**

Angiologia/Cirurgia Vascular: **R. RONCON DE ALBUQUERQUE**

Cardiologia: **Guilherme A. MARIANO PEGO**

Cardiologia Pediátrica: **Maria Lúcia RIBEIRO**

Cirurgia Cardiorácica: **Manuel ANTUNES**

Cirurgia Geral: **Eurico MAGALHÃES GARRIDO**

Cirurgia Maxilo Facial: **Carlos Costa MONTEIRO**

Cirurgia Pediátrica: **Henrique SÁ COUTO**

Cirurgia Plástica e Reconstructiva: **Vitor SANTOS FERNANDES**

Dermatovenereologia: **Manuela S. MEIRINHOS**

Doenças Infecciosas: **António SARMENTO**

Endocrinologia – nutrição: **Carlos Manuel SIMÕES PEREIRA**

Estomatologia: **Manuel FALCÃO**

Farmacologia clínica: **Henrique LUZ RODRIGUES**

Gastrenterologia: **Leopoldo MATOS**

Genética Médica: **Jorge SEQUEIROS**

Ginecologia/Obstetrícia: **J. Luís CARVALHO**

Hematologia clínica: **Maria Alexandra MOTA DA SILVA**

Imunoalergologia: **António CELSO PEREIRA**

Imunohemoterapia: **Álvaro C. MONTEIRO**

Medicina Desportiva: **Bernardo VASCONCELLOS**

Medicina Física e de Reabilitação: **Francisco SAMPAIO**

Medicina Geral e Familiar: **José SILVA HENRIQUES**

Medicina Interna: **José Augusto BARATA**

Medicina Legal: **Teresa MAGALHÃES**

Medicina Nuclear: **Maria ROSÁRIO BAPTISTA**

Medicina do Trabalho: **António LOPES PIRES**

Medicina Tropical: **José LOPES MARTINS**

Nefrologia: **António CABRITA**

Neurocirurgia: **António CARVALHO PEREIRA**

Neurologia: **José PEREIRA MONTEIRO**

Neurorradiologia: **Jorge RESENDE**

Oftalmologia: **Florindo ESTEVES ESPERANCINHA**

Oncologia Médica: **Jorge ESPIRITO SANTO**

Ortopedia: **Paulo FELICÍSSIMO**

Otorrinolaringologia: **Luís ANTUNES**

Patologia Clínica: **Manuel CIRNE CARVALHO**

Pediatria: **José LOPES DOS SANTOS**

Pneumologia: **Henrique QUEIROGA**

Psiquiatria: **João MARQUES-TEIXEIRA**

Psiquiatria da Infância e Adolescência: **Manuela SILVA**

Radiodiagnóstico: **Isabel RAMOS**

Radioterapia: **Ângelo PAIVA OLIVEIRA**

Reumatologia: **Maria João HENRIQUES**

Saúde Pública: **Maria ADELAIDE MENESES**

Urologia: **José PALMA DOS REIS**

ACTA MÉDICA PORTUGUESA

REVISTA DE CIÊNCIAS MÉDICAS

Indexada e resumida em *Excerpta Médica, Index Medicus, Chemical Abstracts, Medline, Index Copernicus, Directory of Open Access Journals, Índex Revistas Médicas Portuguesas e Web of Science/Science Citation Index*

II Série, Volume 23, Número 3, Maio/Junho 2010

PROPRIEDADE



CELOM

**Centro Editor Livreiro da Ordem dos Médicos,
Sociedade Unipessoal, Lda.
Empresa Jornalística n.º 223640**

Av. Almirante Gago Coutinho, 151 – 1749-084 Lisboa

Tel. 218 437 750 – Fax. 218 437 751

Email: celom@omcne.pt

Inscrita no Instituto da Comunicação Social n.º 106369

e-ISSN 1646-0758

Direcção, Produção e Serviços de Publicidade:

Av. Almirante Gago Coutinho, 151 – 1749-084 Lisboa

Tel. 218 437 750 – Fax. 218 437 751

Director:

PEDRO NUNES

Directores-Adjuntos:

J. MOREIRA DA SILVA,

J. MANUEL SILVA,

ISABEL CAIXEIRO

Directora Executiva: PAULA FORTUNATO

Departamento Editorial: MIGUEL REIS

Departamento Financeiro: M.ª JOÃO PACHECO

Departamento Gráfico: CELOM

Os manuscritos a submeter à Acta Médica Portuguesa devem ser enviados ao Director.

Não é permitido qualquer tipo de reprodução sem prévia autorização.

Publicação bimestral: (6 números anuais)

ACTA MÉDICA
PORTUGUESA

e-ISSN: 1646-0758
Data de publicação:
14 de Junho de 2010

Número 3
Volume 23
Maio/Junho 2010

ACTA MED PORT.

ARTIGOS ORIGINAIS

PREVALÊNCIA DE INADEQUAÇÃO NUTRICIONAL EM CRIANÇAS PORTUGUESAS	365
OBESIDADE EM IDADE PRÉ-ESCOLAR – CEDO DEMAIS PARA PESAR DEMAIS!	371
OBESIDADE INFANTIL E JUVENIL	379
DOENÇA INVASIVA POR <i>STREPTOCOCCUS PYOGENES</i> NUM HOSPITAL PEDIÁTRICO – 1996-2009	385
TRANSMISSÃO PERINATAL DO VÍRUS DA HEPATITE C – HOSPITAL SANTO ANDRÉ, LEIRIA 2002-2006	391
VENTILAÇÃO NÃO INVASIVA NUMA UNIDADE DE CUIDADOS INTENSIVOS PEDIÁTRICOS	399
TUMORES NO PERÍODO NEONATAL	405
MAUS-TRATOS INFANTIS – A REALIDADE DE UM HOSPITAL DISTRITAL!	413

ARTIGOS DE REVISÃO

DOR FETAL – MECANISMOS NEUROBIOLÓGICOS E CONSEQUÊNCIAS	419
A MEMÓRIA E O IMPACTO DO TRAUMA NUMA PERSPECTIVA DESENVOLVIMENTAL	427
ESCALAS DE AVALIAÇÃO DA DOR UTILIZADAS NO RECÉM-NASCIDO – REVISÃO SISTEMÁTICA	437
HIPERTONIA PLASMÁTICA NA CRIANÇA	455
TRADUÇÃO PARA PORTUGUÊS DOS CRITÉRIOS DE ALISTAIR MUNRO PARA PARAFRENIA	465
A PSIQUIATRIA E A PSICOLOGIA NA AVALIAÇÃO PERICIAL EM SEXOLOGIA FORENSE	469
CUSTO-EFECTIVIDADE DE TRASTUZUMAB NO TRATAMENTO DE DOENTES COM CANCRO DA MAMA... ..	475
REFLEXÃO BIOÉTICA SOBRE A SITUAÇÃO DO IDOSO E SUA FAMÍLIA	483
PSORÍASE NA ERA DOS BIOLÓGICOS	493

CASOS CLÍNICOS

UMA FAMÍLIA COM UMA DOENÇA RARA	499
ULTRA-SONOGRAFIA PRÉ-NATAL NO DIAGNÓSTICO DE ANEURISMA DA VEIA DE GALENO	505
CRIANÇA POLITRAUMATIZADA – NEM SEMPRE É SÓ O QUE PARECE!	511
NEUROFIBROMATOSE TIPO 1 – UMA EVOLUÇÃO MALIGNA EM IDADE PEDIÁTRICA	515
NEUTROPÉNIA CRÓNICA BENIGNA DA INFÂNCIA	521

COMENTÁRIOS

O ENSINO DA COMUNICAÇÃO NA RELAÇÃO MÉDICO-DOENTE – UMA PROPOSTA EM PRÁTICA	527
CONTÁGIO – CONTRIBUIÇÃO PARA A EPISTEMOLOGIA E A ÉTICA DA SAÚDE PÚBLICA	533

CONTENTS

ACTA MÉDICA PORTUGUESA

e-ISSN: 1646-0758
Publication date:
June 14, 2010

Number 3
Volume 23
May/June 2010

ACTA MED PORT.

ORIGINAL ARTICLES

PREVALENCE OF NUTRITIONAL INADEQUACY AMONG PORTUGUESE CHILDREN	365
OBESITY IN PRESCHOOL AGE – TOO EARLY TO BE TOO HEAVY!	371
CHILDHOOD OBESITY	379
<i>S. PYOGENES</i> INVASIVE DISEASE IN A PAEDIATRIC HOSPITAL: 1996-2009	385
PERINATAL TRANSMISSION OF HEPATITIS C VIRUS – SANTO ANDRÉ HOSPITAL, LEIRIA 2002-2006	391
NON INVASIVE VENTILATION IN A PEDIATRIC INTENSIVE CARE UNIT	399
NEONATAL TUMORS	405
CHILD ABUSE – A DISTRICT HOSPITAL’S REALITY!	413

REVIEW ARTICLES

FETAL PAIN – NEUROBIOLOGICAL CAUSES AND CONSEQUENCES	419
MEMORY AND TRAUMA IMPACT – A DEVELOPMENT APPROACH	427
PAIN SCALES USED IN THE NEWBORN INFANT – A SYSTEMATIC REVIEW	437
PLASMA HYPERTONICITY IN CHILDREN	455
PORTUGUESE TRANSLATION OF ALISTAIR MUNRO’S CRITERIA FOR PARAPHRENIA	465
FORENSIC PSYCHIATRY AND PSYCHOLOGY IN THE EVALUATION FOR FORENSIC SEXOLOGY	469
COST-EFFECTIVENESS OF TRASTUZUMAB IN THE TREATMENT OF EARLY STAGES BREAST CANCER PATIENTS	475
BIOETHICAL REFLECTIONS ABOUT THE SITUATION OF THE ELDERLY AND THEIR FAMILIES	483
PSORIASIS IN THE ERA OF BIOLOGICS	493

CASE REPORTS

A FAMILY WITH A RARE DISEASE	499
PRENATAL ULTRASONOGRAPHY IN THE DIAGNOSIS OF VEIN OF GALEN ANEURYSM	505
POLITRAUMATISM IN CHILDHOOD – IT CAN BE MORE THAN IT SEEMS!	511
NEUROFIBROMATOSIS TYPE 1 – A MALIGNANT EVOLUTION IN PEDIATRIC AGE	515
CHRONIC BENIGN NEUTROPENIA OF CHILDHOOD	521

COMMENTARIES

TEACHING DOCTOR-PATIENT COMMUNICATION – A PROPOSAL IN PRACTICE	527
CONTAGION – SOME NOTES ON THE EPISTEMOLOGY AND THE ETHICS OF PUBLIC HEALTH	533